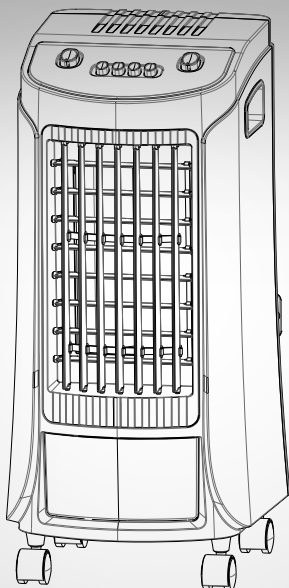


# Luftkühler LW-440.w mit Wasserkühlung, 65 Watt, Swing- Funktion

## Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

<b>Ihr neuer Luftkühler mit Wasserkühlung .....</b>	<b>3</b>
Lieferumfang .....	3
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn.....</b>	<b>4</b>
Sicherheitshinweise .....	4
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	4
Konformitätserklärung.....	5
<b>Produktdetails .....</b>	<b>5</b>
Bedienfeld.....	6
Tasten und Funktionen .....	6
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>7</b>
Vorbereitung des Luftkühlers mit Wasserkühlung.....	7
Laufrollen montieren .....	7
Wassertank füllen .....	7
<b>Verwendung.....</b>	<b>8</b>
<b>Reinigung und Pflege .....</b>	<b>8</b>
<b>Filter wechseln .....</b>	<b>10</b>
<b>Technische Daten .....</b>	<b>11</b>
<b>Zeichenerklärung .....</b>	<b>11</b>

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.sichler-haushaltsgeraete.de](http://www.sichler-haushaltsgeraete.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

# Ihr neuer Luftkühler mit Wasserkühlung

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Luftkühlers mit Wasserkühlung. Die Bedienung ist kinderleicht. Er verfügt über eine Kühlfunktion, die gleichzeitig die Luft befeuchtet. Die Luft wird darüber hinaus von Staubpartikeln, Nikotingeruch und anderen Schwebstoffen gereinigt, die im Filter aufgefangen werden. Der Luftstrom kann vertikal eingestellt und horizontal von links nach rechts oszilliert werden. Der Luftdurchsatz kann ebenfalls eingestellt werden. Im Vergleich mit einer Klimaanlage verbraucht der Luftkühler nur einen Bruchteil der Energie.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Luftkühler mit Wasserkühlung optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- Luftkühler LW-440.w
- 4 Laufrollen
- Bedienungsanleitung

## Wichtige Hinweise zu Beginn

### Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Gerät und seine Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen.
- Die Anschlussleitung nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Den Stecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Achten sie darauf, dass das Gerät beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde



## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-1302-675 in Übereinstimmung mit der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und der EMV - Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

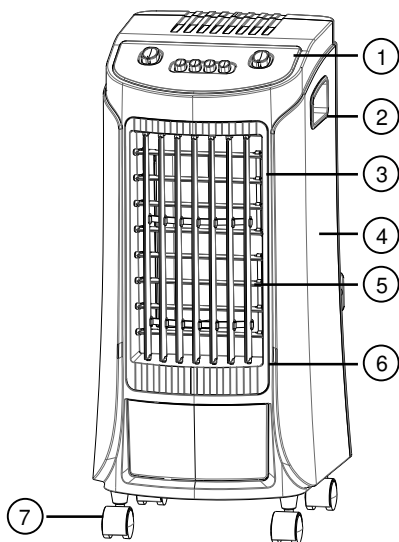
Qualitätsmanagement

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

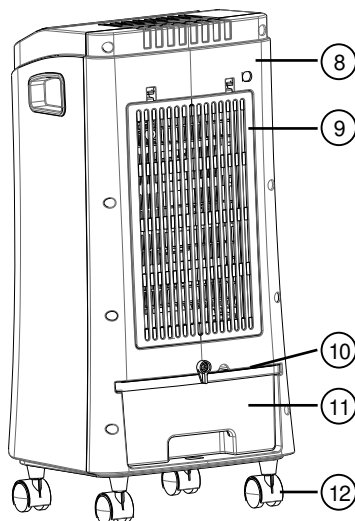
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-1302 ein.

## Produktdetails

Vorderansicht



Rückansicht

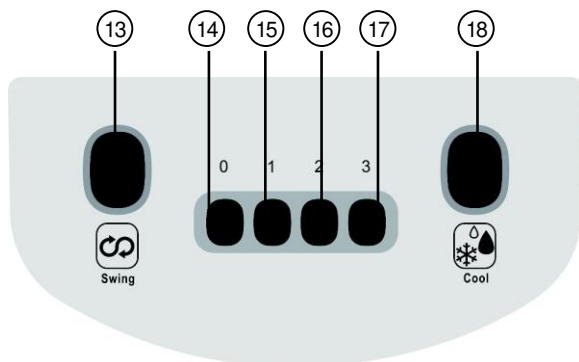


- 1 Bedienfeld
- 2 Handgriff
- 3 Inneres Luftleitgitter

- 7 Laufrolle
- 8 Gerätegehäuse, hinten
- 9 Abdeckgitter Ansaugluftfilter

- |   |                        |    |                      |
|---|------------------------|----|----------------------|
| 4 | Gerätegehäuse, vorn    | 10 | Halteclip Wassertank |
| 5 | Äußeres Luftleitgitter | 11 | Wassertank           |
| 6 | Luftaustritt           | 12 | Laufrolle            |


## Bedienfeld



- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 13 | Oszillation äußeres Luftleitgitter      | 16 | Lüfter Stufe 2 (mittlerer Luftdurchsatz) |
| 14 | Lüfter Stufe 0 (aus)                    | 17 | Lüfter Stufe 3 (hoher Luftdurchsatz)     |
| 15 | Lüfter Stufe 1 (geringer Luftdurchsatz) | 18 | Kühlfunktion                             |

## Tasten und Funktionen

Nr.	Taste	Funktion
13	<b>Swing</b>	Mit Tastendruck oszilliert das äußere Luftleitgitter 120° von links nach rechts, um den Luftstrom gleichmäßig im Raum zu verteilen. Mit erneutem Tastendruck schalten Sie die Lamellenbewegung wieder aus.
14	<b>0</b>	Drücken Sie diese Taste, um das Gerät auszuschalten.
15	<b>1</b>	Drücken Sie diese Taste, um den Lüfter auf niedrigen Luftdurchsatz einzustellen.
16	<b>2</b>	Drücken Sie diese Taste, um den Lüfter auf mittleren Luftdurchsatz einzustellen.

17	3	Drücken Sie diese Taste, um den Lüfter auf hohen Luftdurchsatz einzustellen.
18	<b>Cool</b> 	Mit dieser Taste aktivieren Sie die Kühlfunktion (bitte beachten Sie, dass sich Wasser im Tank befinden muss).

## Inbetriebnahme

### Vorbereitung des Luftkühlers mit Wasserkühlung

Bevor Sie Ihren neuen Luftkühler in Betrieb nehmen, müssen Sie zunächst die Laufrollen montieren und den Wassertank füllen.

#### Laufrollen montieren



1. Legen Sie den Luftkühler auf die Seite.
2. Setzen Sie die beiden gebremsten Laufrollen in den Aufnahmen an der Rückseite des Geräts ein. Drücken Sie die Laufrollen fest an, bis sie einrasten.
3. Setzen Sie die beiden ungebremsten Laufrollen in den Aufnahmen an der Vorderseite des Geräts ein. Drücken Sie die Laufrollen fest an, bis sie einrasten.

#### Wassertank füllen

Wenn Sie den Luftkühler nicht nur als Luftverbesserer, sondern als Klimagerät verwenden möchten, dann müssen Sie ebenfalls den Wassertank füllen.

1. Das Gerät muss ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen sein.
2. Drehen Sie den Halteclip des Wassertanks auf der Rückseite des Geräts zur Seite, um den Tank zu entriegeln.
3. Ziehen Sie den Wassertank etwas heraus und füllen Sie ihn mit frischem Leitungswasser ohne jegliche Zusätze. Achten Sie darauf, den Tank nicht zu überfüllen. Beachten Sie die Füllmarke MAX.
4. Achten Sie darauf, dass die Wasserpumpe wieder in ihrer Halterung eingesetzt wird, falls sie herausgenommen wurde.
5. Schieben Sie den Wassertank in den Luftkühler zurück und verriegeln Sie ihn wieder mit dem Halteclip.

## Verwendung

1. Achten Sie vor dem Netzanschluss darauf, dass die Taste 0 (14) im Bedienfeld gedrückt ist, dann stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
2. Mit den Tasten 1 (15), 2 (16) oder 3 (17) nehmen Sie den Ventilator des Luftkühlers mit niedriger, mittlerer oder hoher Leistung in Betrieb.
3. Mit der Taste Swing  (13) versetzen Sie das äußere Luftleitgitter von links nach rechts in Oszillation, um den Luftstrom gleichmäßig im Raum zu verteilen. Mit erneutem Tastendruck schalten Sie die Lamellenbewegung wieder aus.
4. Das innere Luftleitgitter kann mit der Hand eingestellt werden, um den Luftstrom nach oben oder unten abzuleiten. Diese Lamellen bewegen sich während des Betriebs nicht, sondern sind feststehend.
5. Mit der Taste Cool  (18) aktivieren Sie die Kühlfunktion des Geräts. Bitte beachten Sie, dass sich Wasser im Tank befinden muss. Füllen Sie Wasser im Tank ein, wie weiter oben im Abschnitt „Wassertank füllen“ beschrieben.
6. Sobald das Wasser im Tank nahezu verbraucht ist (Füllstandmarke MIN), schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und füllen Sie erneut Wasser nach.
7. Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie die Taste 0 (14), dann ziehen Sie den Netzstecker.
8. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät und gießen Sie das Restwasser ab. Wischen Sie den Wassertank aus und setzen Sie ihn in das Gerät zurück.



### HINWEISE:

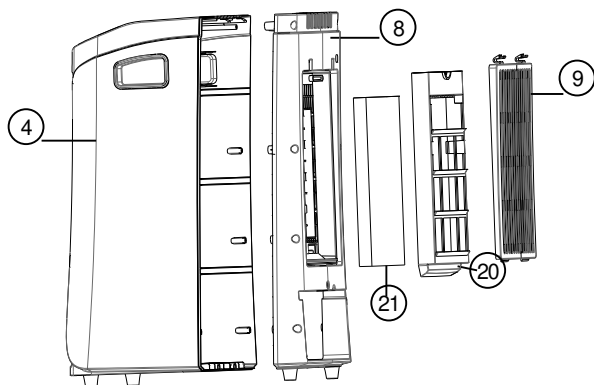
*Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen oder Haustiere aus. Die Kühl- und Luftbefeuchtungsfunktion haben Sie nur, wenn sich Wasser im Tank befindet.*

## Reinigung und Pflege

1. Schalten Sie den Luftkühler mit Wasserkühlung stets mit der Taste 0 (14) aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn reinigen.
2. Lassen Sie das Gerät zum vollständigen Stillstand kommen und abkühlen.
3. Wischen Sie den Luftkühler mit Wasserkühlung außen mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Bedienfeld eindringt.
4. Tauchen Sie das Gerät keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
5. Wischen Sie den Wassertank regelmäßig aus, damit sich keine Ablagerungen bilden. Achten Sie beim Zurücksetzen darauf, dass die Wasserpumpe wieder in ihrer Halterung im Wassertank sitzt.



6. Der Ansaugluftfilter muss ebenfalls regelmäßig gereinigt werden. Je nach Nutzungshäufigkeit und Verschmutzungsgrad sollte dies wenigstens alle 2 Wochen erfolgen. Reinigen Sie den Filter wie folgt:

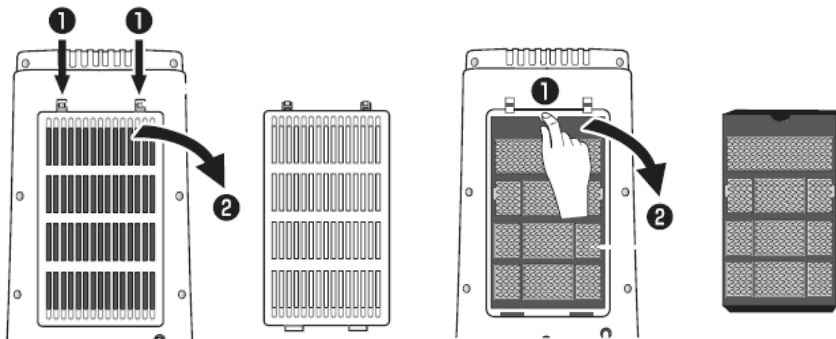


- |   |                               |    |                      |
|---|-------------------------------|----|----------------------|
| 4 | Gerätegehäuse, vorn           | 20 | Gehäuse Wabengitter  |
| 8 | Gerätegehäuse, hinten         | 21 | Wabengitter (Filter) |
| 9 | Abdeckgitter Ansaugluftfilter |    |                      |

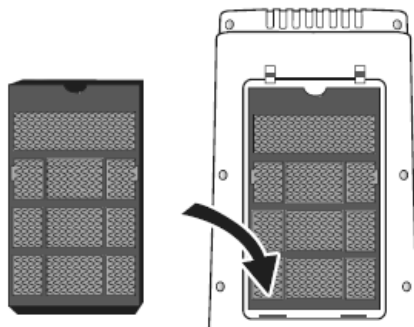
7. Nehmen Sie das Abdeckgitter des Ansaugluftfilters auf der Geräterückseite ab. Lösen Sie hierzu die beiden Clips oben am Abdeckgitter und klappen Sie das Gitter herunter.
8. Nehmen Sie das Wabengitter mit dem Filter heraus, dann nehmen Sie den Filter aus seiner Halterung.
9. Waschen Sie den Filter in warmem Wasser mit etwas Spülmittel aus, dann spülen Sie ihn in klarem Wasser aus, bis keine Reinigungsmittelrückstände mehr darin enthalten sind. Bei starker Verschmutzung können Sie eine weiche Bürste zu Hilfe nehmen.
10. Lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.
11. Setzen Sie den vollständig ausgetrockneten Filter in das Wabengitter zurück.
12. Setzen Sie nun das Gehäuse mit dem Filter in das Gerätegehäuse zurück. Achten Sie darauf, dass das Wabengitter von außen sichtbar ist. Der Filter im Gehäuse muss hörbar im Gerät einrasten.
13. Setzen Sie nun das Abdeckgitter in das Gerätegehäuse zurück und achten Sie darauf, dass die beiden Clips oben im Gitter hörbar einrasten.
14. Ihr Luftkühler mit Wasserkühlung ist nun wieder betriebsbereit.
15. Bei längerer Nichtbenutzung lagern Sie das Gerät bitte an einem trockenen Ort, nachdem Sie es gereinigt und entleert haben.

## Filter wechseln

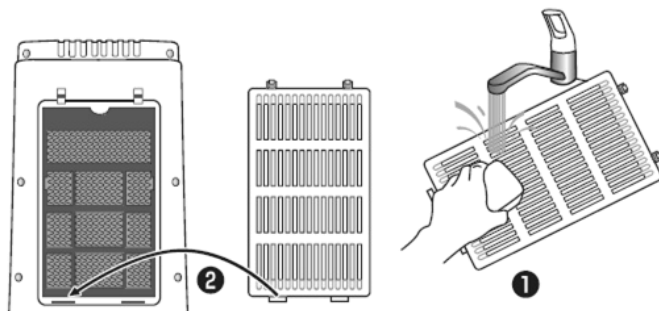
1. Nehmen Sie das Abdeckgitter ab und das Wabengitter heraus.



2. Ziehen Sie den alten Filter aus dem Wabengitter heraus und setzen Sie den neuen passend ein. Setzen Sie das Wabengitter dann wieder passend in das Gerät ein.






3. Reinigen Sie das Abdeckgitter. Setzen Sie es anschließend trocken wieder ein.



## Technische Daten

Stromversorgung	220 – 240 V AC / 50 Hz
Leistungsaufnahme	65 W
Wassertank	4 l
Luftvolumen	550 m <sup>3</sup> /Stunde
Luftgeschwindigkeit	5,5 m/s
Verdunstungsvolumen	140 ml/h
Swing-Funktion	120°
Kühlleistung	Bis zu 4 – 5°C
Maße	29,5 x 28 x 62 cm
Gewicht	5,5 kg

## Zeichenerklärung

	Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.
	Das Produkt erfüllt alle für dieses Produkt gültigen EG-Richtlinien.
	Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Tipps zum Gebrauch.

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

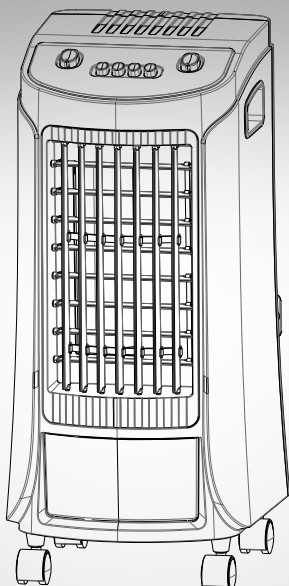
© REV5 – 19.12.2017 – BS/FR//SK

# LW-440.w

## Rafraîchisseur d'air 65 W

à eau et fonction oscillation

### Mode d'emploi



## Table des matières

<b>Votre nouveau rafraîchisseur d'air .....</b>	<b>3</b>
Contenu .....	3
<b>Consignes préalables .....</b>	<b>4</b>
Consignes de sécurité .....	4
Consignes importantes pour le traitement des déchets .....	5
Déclaration de conformité .....	5
<b>Description du produit.....</b>	<b>6</b>
Panneau de commande.....	7
Touches et fonctions.....	7
<b>Mise en service.....</b>	<b>8</b>
Préparation du rafraîchisseur d'air .....	8
Fixer les roulettes .....	8
Remplir le réservoir d'eau .....	8
<b>Utilisation.....</b>	<b>8</b>
<b>Nettoyage et entretien.....</b>	<b>9</b>
<b>Changer les filtres.....</b>	<b>10</b>
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>11</b>
<b>Explication des symboles .....</b>	<b>11</b>

## Votre nouveau rafraîchisseur d'air

### **Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce rafraîchisseur d'air fonctionnant à l'eau. Sa fonction de refroidissement contribue à humidifier l'air.

L'air est même débarrassé des particules de poussière, de l'odeur de nicotine et autres matières en suspension qui sont piégées dans le filtre.

Le flux d'air peut être réglé à la verticale, et peut osciller ou à l'horizontale de gauche à droite. Vous pouvez également déterminer le débit d'air.

Comparé à un climatiseur, la consommation électrique de ce rafraîchisseur d'air est minime.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### **Contenu**

- Rafraîchisseur d'air
- 4 roulettes
- Mode d'emploi

# Consignes préalables

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que le produit soit alimenté par une prise facilement accessible afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Vérifiez le bon état de l'appareil, de ses câbles et de ses accessoires avant chaque utilisation.
- Veillez à ne pas pincer le câble d'alimentation. Ne l'exposez pas à des bords tranchants ou à des surfaces chaudes.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation, en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation, avant chaque nettoyage de l'appareil.
- Ne débranchez jamais la fiche avec des mains mouillées ou en tirant sur le câble.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou autre usage similaire uniquement. Il ne doit pas être employé à des fins publicitaires.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Veillez à ce que l'appareil soit placé de façon stable lors de l'utilisation et que le câble ne constitue un obstacle sur lequel on pourrait trébucher.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.



- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-1302 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

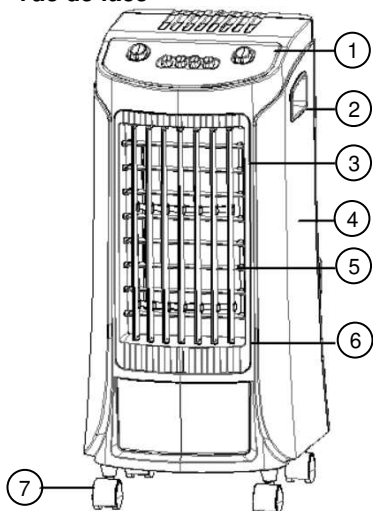
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



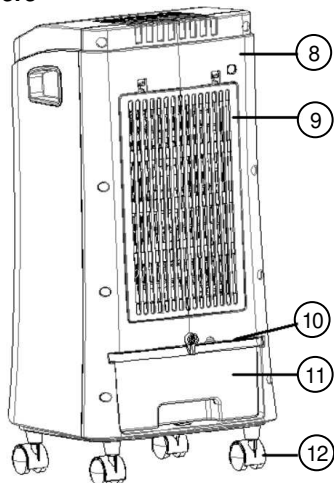
## Description du produit

Vue de face



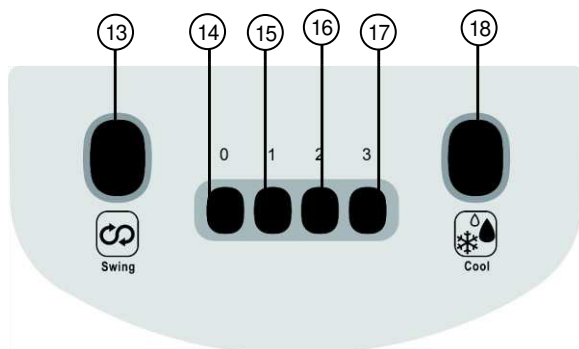
1. Panneau de commandes
2. Poignée
3. Grille intérieure de guidage de l'air
4. Boîtier de l'appareil, avant
5. Grille extérieure de guidage de l'air
6. Sortie d'air

Vue arrière



7. Roulette
8. Boîtier de l'appareil, arrière
9. Grille du filtre de l'air entrant
10. Clip de fixation du réservoir d'eau
11. Réservoir d'eau
12. Roulette

## Panneau de commande



- |     |   |     |   |
|-----|---|-----|---|
| 13. | Oscillation de la grille extérieure de guidage de l'air | 16. | Niveau de ventilation 2 (débit d'air moyen) |
| 14. | Niveau de ventilation 0 (désactivée)                    | 17. | Niveau de ventilation 3 (débit d'air élevé) |
| 15. | Niveau de ventilation 1 (débit d'air faible)            | 18. | Fonction rafraîchissement                   |

## Touches et fonctions

N°	Touche	Fonction
13	<b>Swing</b> 	Une pression sur cette touche active l'oscillation de la grille extérieure de guidage de l'air, de gauche à droite sur 120°. L'air est ainsi diffusé de manière homogène dans toute la pièce. Une nouvelle pression sur cette touche désactive le mouvement des lamelles.
14	<b>0</b>	Appuyez sur cette touche pour éteindre l'appareil.
15	<b>1</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner la plus faible intensité pour le débit d'air.
16	<b>2</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'intensité moyenne pour le débit d'air.
17	<b>3</b>	Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'intensité la plus forte pour le débit d'air.
18	<b>Cool</b>	Cette touche permet d'activer la fonction Rafraîchissement (Il faut alors qu'il y ait de l'eau dans le réservoir).

## Mise en service

### Préparation du rafraîchisseur d'air

Avant de mettre votre rafraîchisseur d'air en service, vous devez d'abord fixer les roulettes sur l'appareil, et remplir le réservoir d'eau.

#### Fixer les roulettes



1. Couchez le rafraîchisseur d'air sur le côté.
2. Insérez les deux roulettes avec frein dans les emplacements prévus, à l'arrière de l'appareil. Poussez sur les roulettes jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
3. Insérez les deux roulettes sans frein dans les emplacements prévus, à l'avant de l'appareil. Poussez sur les roulettes jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

#### Remplir le réservoir d'eau

Si vous souhaitez utiliser l'appareil non seulement pour purifier l'air mais également pour rafraîchir, vous devez remplir le réservoir d'eau.

1. L'appareil doit être éteint et la fiche d'alimentation débranchée.
2. Pour déverrouiller le réservoir d'eau, tournez le clip de fixation (situé à l'arrière de l'appareil) de manière à le placer sur le côté.
3. Sortez une partie du réservoir d'eau, et versez-y de l'eau fraîche du robinet, sans y ajouter quoi que ce soit. Veillez à ne pas trop remplir le réservoir. Respectez l'indication MAX indiquant le niveau de remplissage à ne pas dépasser.
4. Veillez à bien replacer la pompe à eau dans son support si elle en est sortie.
5. Replacer le réservoir d'eau dans le rafraîchisseur d'air, et verrouillez-le à l'aide du clip de fixation.

## Utilisation

1. Avant de relier l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la touche 0 (14) du panneau de commande est appuyée. Vous pouvez alors brancher la fiche d'alimentation dans une prise de courant.
2. Les touches 1 (15), 2 (16) ou 3 (17) permettent de sélectionner respectivement le niveau de ventilation faible, moyen ou élevé.
3. La touche Swing  (13) active l'oscillation de la grille extérieure de guidage de l'air, de gauche à droite, afin de diffuser l'air de manière homogène dans la pièce. Une nouvelle pression sur cette touche désactive le mouvement des lamelles.
4. La grille intérieure de guidage de l'air peut être orientée à la main, de manière à diriger le flux d'air vers le haut ou vers le bas. Ces lamelles ne bougent pas pendant le fonctionnement de l'appareil.
5. La touche COOL  (18) vous permet d'activer la fonction de rafraîchissement de l'appareil. Il faut alors qu'il y ait de l'eau dans le réservoir. Remplissez le réservoir d'eau comme décrit sous le paragraphe "Remplir le réservoir d'eau".
6. Dès que le réservoir d'eau est presque vide (niveau de remplissage MIN), éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation, puis ajoutez de l'eau.

7. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche 0 (14) puis débranchez la fiche d'alimentation.
8. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil, et videz l'eau restante. Essayez le réservoir d'eau puis remettez-le en place dans l'appareil.

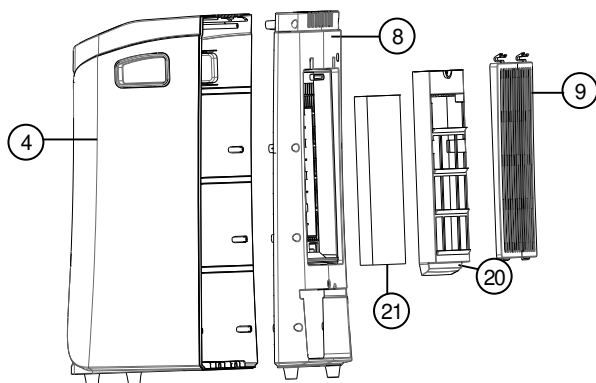


**NOTE :**

*Ne dirigez pas le flux d'air directement sur des personnes ou des animaux.  
L'humidification et le refroidissement de l'air ne fonctionnent que s'il y a de l'eau dans le réservoir.*

## Nettoyage et entretien

1. Avant de le nettoyer, commencez toujours par éteindre le rafraîchisseur d'air (en appuyant sur la touche 0) et par le débrancher.
2. Attendez que l'appareil soit complètement à l'arrêt et laissez-le refroidir.
3. Nettoyez l'extérieur du rafraîchisseur d'air à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le panneau de commande.
4. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
5. Essuyez régulièrement le réservoir d'eau, afin d'éviter la formation de dépôts. Veillez à bien remplacer la pompe à eau dans son support si elle en est sortie.
6. Le filtre de l'air entrant doit également être nettoyé régulièrement. Selon la fréquence d'utilisation et le niveau de salissure, il doit être nettoyé au moins toutes les 2 semaines. Pour nettoyer le filtre, procédez comme suit :



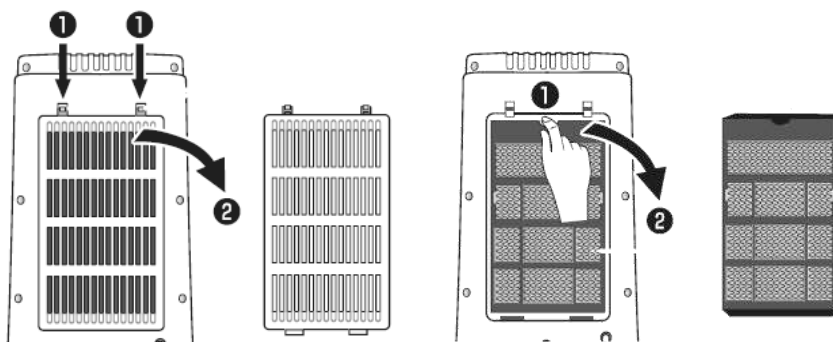
- |   |   |    |                                 |
|---|---|----|---------------------------------|
| 4 | Boîtier avant                                 | 20 | Boîtier grille en nid d'abeille |
| 8 | Boîtier arrière                               | 21 | Grille en nid d'abeille         |
| 9 | Grille de protection du filtre d'entrée d'air |    |                                 |

7. Retirez la grille recouvrant le filtre de l'air entrant, à l'arrière de l'appareil. Pour ce faire, desserrez les deux clips sur le dessus de cette grille, puis basculez la grille vers le bas.
8. Retirez la grille nid d'abeille et le filtre, puis sortez le filtre de son support.

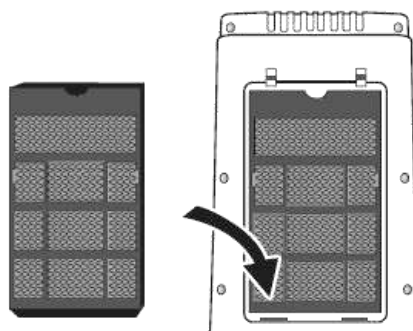
9. Lavez le filtre avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Rincez-le à l'eau claire, jusqu'à ce que tous les résidus de produit nettoyant soient éliminés. En cas de forte salissure, vous pouvez vous aider d'une brosse douce pour le nettoyage.
10. Laissez sécher le filtre à l'air libre.
11. Une fois le filtre complètement sec, remplacez-le dans la grille nid d'abeille.
12. Placez maintenant le boîtier comportant le filtre dans le boîtier de l'appareil. Veillez à ce que la grille nid d'abeille soit visible depuis l'extérieur. Le filtre placé dans le boîtier doit s'enclencher dans l'appareil de manière audible.
13. Remplacez maintenant la grille recouvrant le filtre de l'air entrant, à l'arrière de l'appareil. Les deux clips situés sur le haut de la grille doivent s'enclencher de manière audible.
14. L'humidificateur est maintenant de nouveau prêt à l'emploi.
15. Si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée, rangez l'appareil dans un endroit sec après l'avoir vidé et nettoyé.

## Changer les filtres

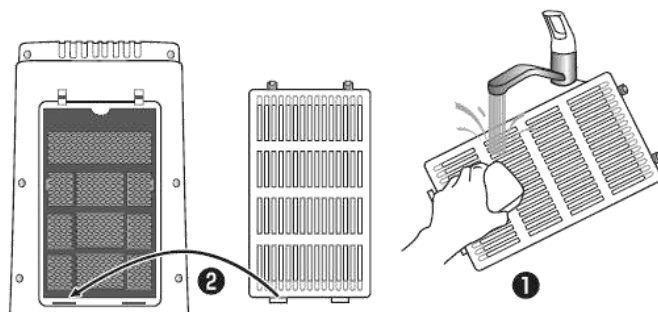
1. Retirez la grille de protection et sortez la grille en nid d'abeille.



Sortez le filtre de la grille en nid d'abeille et insérez-y un nouveau. Remplacez la grille en nid d'abeille comme il convient dans l'appareil.



2. Nettoyez la grille de protection. Séchez-la ensuite soigneusement.



## Caractéristiques techniques

Alimentation	220-240 V AC / 50 Hz
Puissance absorbée	65 W
Réservoir d'eau	4 L
Volume d'air	550 m <sup>3</sup> /h
Vitesse de l'air	5,5 m/s
Volume de vaporisation	140 ml/h
Fonction Oscillation	120°
Fonction rafraîchissante	4 – 5°C
Dimensions	29,5 x 28 x 62 cm
Poids	5,5 kg

## Explication des symboles

	Le produit ne doit pas être jeté dans la poubelle des déchets ménagers.
	Le produit est conforme à toutes les directives européennes en vigueur relatives à ce produit.
	Ces informations sont utiles pour utiliser le produit.

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV5 – 19.12.2017 – BS/FR//SK